

Các công việc xe hơi nên chia
CARROSSERIE PEINTURE
Reparation Mécanique

Saigon có một lò sơn Nam-Hiệp. Thành là lò phẳng hoặc rỗng son xe hơi thiết kế và man, sơn sáp các thứ máy xe hơi rất cần thận, dùng thẳng xe rất man, kêu rất đẹp.

Một chiếc xe và xe ném (capote) hoặc có các kiểu xe khác. Sáng sớm làm chiếc lò xe, không mất công chờ đợi. Charger blues accès, bảo hành 6 tháng, hàng được lâu.

Các quý khách ở Lục-châm muốn hỏi công chuyện về xe hơi xin viết thư hướng dẫn, bưu điện số trại 100.

Nam-hiệp-Thạnh
Bai-Khâ, Directeur
168, Bd. Gallieni — SAIGON
Téléphone 178
Đường xe biển Cholon

HOT XOAN ĐAUTÔT?

Hãy lui về ngành của ông J. GIUNTOLI o đường Catinat Saigon, thi có để thay, nước thiệt tốt, già thật trẻ, có nhiều thứ các mặt vui vui, hoặc nói xoan già đến 20000 một carat.

Quý-Lê
Hutab-v.-Thang din Qua

PHÒNG-NGU-MỚI
Liệu

DINH-CÔNG KHÁCH-SAN

34-35 Rue d'Alésia, Saigon

Ông Việt rông rả và sạch sẽ. Lực lượng phục vụ đặc biệt.

Gia đình tè hơn các nơi. Có thể thanh tịnh và mát mẻ.

Chu nhâm:
DINH-CÔNG-SANH

THƯƠNG MẠI

HỌC ĐƯỜNG

7, 8, 9, Rue d'Astur Saigon

Đến, viết thư, đánh máy chủ, bắt toán, chủ Pháp, chủ Anh-gia và các thứ chủ khác.

Các lớp học có giáo sư có bằng-cấp dạy mỗi ngày từ 3 giờ trưa tới 11 giờ và từ 15 giờ tới 19 giờ rưỡi.

TIỀN HỌC PHÍ PHẢI TRẢ

TRƯỚC MỐI THÁNG.

Học đường lại có nhân làm các công việc thuộc về bút toán và đánh máy.

TẠI NHÀ HINH
NADAL

Có cần dùng nhiều người làm hình Annam cho biết làm nghề hình ảnh giỏi và cho phải biết giấy brochure, đây, ai nay, tên thi đỗ nay, năm bài số 118 120 đường Catinat Saigon

Và dùng tên M. Lai —
cái Camion Laffly 3 T.

Một Fiat 18 C. V 6 máy.
Một Peugeot 12 C. V 6 máy.

Một Citroën 5 CV.— Xe còn mới

và giá cả hợp với thời thường

ngày.

M. THÂN Bán postale 200 Saigon

ĐỒ TẾT
Tiệm bánh tay
NGUYỄN-VĂN-BẮC
31 Rue Sabourain Saigon

Có bán đủ các thứ bánh tay và bánh, đủ kiểu, Bonbons, rượu tây và thức ăn làm các thứ bánh có bông, có chè theo kiểu Đức, đồ điểm tâm và giải lao. Patis, sandwich, Bowbe-glacé đều có hàng ngày. Xin quý khách chiêm cổ, tôi rất thân cảm.

Kirk-thinh
Nguyễn-Văn-Bắc

XEM QUA CÁC BÁO

Tư tưởn g mớ i

VĂN HÓA

(tiếp theo)

Luân lý

(Luân lý theo chế độ xã hội mà thấy còn)

Ta xe nội dung của quốc gi gọi là suuz sôuz, lâm vi bay giờ công cụ rất vung về; nhưng nói bình đẳng thì rất mục đích đồng. Người người được bình đẳng cùng nhau trong xã hội có cái tên đậm, không có cái tuồng anh giàu hiếp anh nghèo như ngày nay rồi tóm lại không có những mối giao tiếp xung đột như ngày nay, không có xung đột xã hội không sự cải họ, cõi uất, mâu thuẫn, e dà, ràng buộc cũng là vật vô dụng. Vì vậy, với tôi sơ ý quốc gia không có, mà luôn lý đạo đức cũng không có.

Đến đây luân lý đạo đức nhiều kẻ cho là nhường vì « luân thầu » « trời sinh ra như vậy »; nhưng xét ra cho kỹ lại nhận được hai điều này :

1° Luân lý, đạo đức thay đổi luân.

2° Luân lý, đạo đức trong mặt thời kỳ; là lợi khai của giao tiếp không tri dùng mà duy trì xã hội lại.

Luân lý không bao giờ, cho khôi mang tiếng « bóng lông » chỉ xem vào quá khứ và hiện tại cũng dùi. Khi nhân loại còn ở vào thời đại « Cộng sản sơ sinh », cá cù ở sông, trái đất ở rừng đem về chia lì là tinh thần chẽ độ kinh tế chung với nhau; người ta là vật chất. Ta kết luận rằng lịch sử, bị vật chất

T.D.

NẾU QUÍ NGÀI

HO

NÊN DÙNG

THUỐC HOÀN

BRONCHOSEPTOL

LAURIAT

THÌ CHẤT

LÀNH BINH

Pharmacie Normale L. SARREAU

119-123, Rue Catinat — SAIGON

Là hàng thuốc đặc sản cay và thành lập rất lâu đời ở Đông-Pháp

ĐOÀN THIÊN TIẾU THUYẾT

CÁI THÂN NGHÈO KHỎ

Đêm khuya couch vắng, tai, vừa muôn khóng cự lại nghe tiếng trống diêm canh với tên bếp, song không cùng tiếng sanh lá: các cửa biêt sô sô y nghe sô sô mà dân làng couch nơi nì việc. Một ngọn đèn leo le rồng rỉ than nhỏ nhô rồng: đầu có chông cự lại mà kêu oai di lửa, chắc cung khốp ai di lời, vì mình là dân nghèo hèn ngu dốt. Ăn thấy anh Bảy Phén riết riết di theo mà ruột tẩm dời đoạn. Thời thi đánh chịu nơi chốn buộc rồng, ngày làm việc chẳng hờ tay, đứng giữa trời nắng chêng chêng, cùng lúc mưa gió cùng không dặng nghĩ. Nhưng mà nào có chắc gì tránh khỏi cái roi mây ác biệt của mấy tên ngục tối, cùng tiếng chửi cha mắng mẹ đâu! Trong mấy con tàu bay cho bộ đội lại lau khát, muôn...muôn...trân, ngón tay muốn dẫu nắm dẫu thằng dân nghèo rứt ruột nó ra! Ôi! Người mà đến thế thi thôi!

Tình thế như vậy, đáng lẽ anh em chị em chúng ta phải dừng ra mà kêu rêu đòi hỏi mới phải, cái nay là rái hẳng cái người mà chúng ta gọi là chú-chú-ông, là kê sung sướng nhất mà lại đứng ra mà xin rỗi, bởi đổi!

Nói dứt câu thi hai hàng nước mắt cuộn cuộn chảy. Qua bữa sau, ai có đi ngang qua nhà của anh Bảy Phén đều thấy sập nát hết, nhưng chẳng một ai hiểu anh Bảy Phén đãt vợ con đi đâu.

Lưu-ván-Bá

BÉI TRỌN FORMINI

Đối đầu sán — Bón hỷ 300 bạch-lẹp — Bình đối riêng. Thật chất — Giá rẻ.

TRẦN-QUAN-NHİM
200, Rue d'Espagne Saigon

ÜU KÝ-NGHÈ BÁC-KÝ

N° 15 et 17, rue Sabourain

SAIGON



Tô ghê salou kiều dẹp, à thiết kiều, và đỡ theo, do toàn thanh lọc giá bán nói horizonal

PHÙNG-PHI-PHÙNG

Cùng anh em chị em lao-động trong nước

Chuyện tăng lương

(T.T.P.H.C)

Anh em chúng ta thi diệp hàn khò cục trăm ngàn sành dẹp sói, đèn nô gianh mìn, trăm bả khò vua họ sau khi thành phu à theo ý muốn của họ!

Trên kia tôi đã nói dài về anh chúng ta phải dừng ra mà kêu rêu đòi hỏi nói phái nhưng anh em chúng ta lại không làm đế di thanh van với người này kè nay. Tại sao vậy?

Không chỉ là hơn là xưa nay vì chúng ta cái tánh ý lại (dương dya) nói những ông hội đồng mãi mãi, không biết thương yêu nhau, ai lo nỗi nay, ai ôn ai mắt mặc ai, giỏi hơn hoa, au lớn liền hơn kẽ một chút khác dà lên nỗi làm phach trah giành nhau, cần ze chửi rủa nhau trong nhau, trong sô. Tuy anh em chị em chúng ta thật là đồng dào mà như đồng cát rót, thua các thứ vật như ong, kiến v.v... Chúng ta chưa có ai biết thấy mình là khôn nà cùng với những người khôn khéo thành doán, thách hòm đè nuzzas đưa tay nhau, giúp đỡ lấy nhau, trong khi hoạn nạn.

Tôi kinh duyệt bỏ một đoạn

Nếu như anh em chị em chúng ta si cung hiếu cho câu: « chỉ có lao-động mới cần được lao-động mà thôi » thi chúng ta phải nên nau mau bùn hiệp nhau lại mà dùm bợ nhau, thi tự nhiên chúng ta sẽ hết nghe những tiếng than động thênh thện trên kia nà.

Hồi anh em chị em lao-động ta có! Anh em chị em có biết cho cái khô-tâm cồn kẽ viet mây hàng trên đây là đường nào chăng? Nếu anh em chị em mà biết thi tôi mong sao anh em chỉ em chẳng bỏ qua cái ý hẹp hòi của tôi vậy.

Sau đây nêu có chỗ nào sai lầm xin anh em chị em bày về cho và ai có ý kiến gì hay cùng nên tỏ bày lèa nói mục này để bay vé cho nhau tưởng chừng phải là không ích.

Một người lao-động ở Xóm lach
Nguyễn-bá-Huân

Đinh Chánh

Trong một số báo trước nói mục này có bài của báo Tiếng-Dân mà ấn công sắp lộn là D. V. xin bạn đồng nghiệp thử cho,

MỘT ĐIỀNG BI MẬT

LÂU CHI

T & là lần thầm kín bắt đầu khai diễu. Đầu lâu, mãi bao giờ dài dẫu thật xuống, rồi đến bộ mặt hãi hùng kinh khủng kia, rồi đến mái tóc hãi hốt bờ nọ...

Quái vật dán ngực người ra mà ngó xuống mông vai sướng quá nên nghe lời không có được nữa.

Tới thế là xoang, trên miệng hâm chí còn có mười ngón tay, mười ngón tay hết sức co quắp, co quắp đến nỗi nỗi căm xanh lèo, mà bám vùi lấp, đất mà niu lấp trào, gian chua dành lòn rút bồ mà về nơi ấm cành tối tăm mịt.

Nhung mà sức đã cùng rời, lực đã kiệt rõ, thản nhiên dà pàu rong phết ở đâu đây đợi dịp mà chụp người, và còn chờ nữa mà mong!

quái ở đâu hiện ra đó, dặng hổ da bò ria khà-hrän giàn vây chờ không chờ.

Quái vật gầm hét xong lại dav lần về phía nàng Minh-châu nâm, giơ tay giờ rằng múa may quay vồng bối lầu. Phút chốc lại cười, phát chửi, lại khóc, luân luân miêng những lời chửi rủa, những

âu xác lèo, nhạo trời, mắng đất, nghe ra rất uốn éo,元旦, kính nhoáng. Kè! Ưa chết rồi, rát sướng

trí.. Ông đã biết bao lần mi cao, nghiệp rắc rối công chuyện của ta rỗi, ta trả thù thế này con nhể cho mi làm đở.. Né mi có đòi không, khát không, một viên hai viên, gạch đá, áo đi uống đì, uất đi cho sướng rồi mà rắc rỗi như lú

Nó nói đó thời quái vật mè lùi, miếng hâm không còn thấy bóng Quán-biép nữa. Lòng tai ngồi cũng không thấy tiếng chi hết.

Gióng sáu không dày, đó là nơi yên giác trán râm của nhà nghĩa si vậy!

Quái vật bỗng nhiên lại nhởm dậy, chống nạng mà nhảy nhót

lặng xảng, gầm hét vang lừng: e khôn kiếp, khôn kiếp Đạo-trietch

tan xương nát thịt chôn hang sâu

rồi! Sướng thay! Sướng thay!

Tô như bảy giờ có sì ngang qua gầm hét quái báo của quái vật lại

Minh-châu, láy cửa trước mặt sao! Nó day dâu lại nòng Minh-châu-club, mi thuỷ câu chuyện câu mi hiểu rằng: « Né, nó dường có tát ta như vậy mà thích chí... »

Quái vật nói được bấy nhiêu lời hời hới hoài, mấy câu sau kỵ úng không còn ra tiếng nữa. Mở bối lái gác cửa phòng Minh-châu. Quái vật vừa thở vừa rên bén, khóc khuya. Minh-châu rót lài nước hồn hồn lại ngoài cửa. Nhìn khóc thương lái rứt nước hồn hồn lại trong phòng Minh-châu. Nhìn khóc thương lái rứt nước hồn hồn lại trong phòng Minh-châu.

Nó nằm do giờ lâu, mặt mày nhăn nhó ra giằng đau đớn vô cùng, chõe chõe lại giày nát mảnh len một cái tuồng nử bao nhiêu gân cát trong mình đều rái rứt rứt, qui vò thường tới trước nón lêp tòi dày mà.. À quên đi mài, là chưa nói mi bay, hai trán hai mắt rát hắt hắt, tay vào túi tay ra mội cái ve con, đưa lèn miêng mà nuốt một bít.

Uống thuốc rồi, nó lại tỉnh kao quang đồng ánh sáng trách xa viết là có một ngày kia sẽ sập. Trước kia nó vẫn vung vang chắc chắn, làm sao bây giờ lại xiêu vẹo

lành vậy? Hồi là đây khắc rò,

Míu dâu có nghe câu chuyện dà man này Tù mây tiếng day, kỵ tron; khi ta đau ốm, mi sún súc, nồng nực ta, bu chí thương xót ta tuổi nhỏ, vui lục la luý trong mía hồn men me lại lea tôi đây mà cuô

ma dao cháo tường cho có lòn them, fa dao, fa cuoc choi moe biet k'ong? Co mai ray! Mi co, song ma nỗi ngay ta lai loi day ma sua soan coi mi do... Cha ta, i loi chung nao phai tuc cu chung do, van di gaeng lươi mà cua doi ui song ve nuoi lai luc, cua bon ho vo mi. Nay phai cuoi cuong của mi da tot roi. Muy mau deap san sang thi vien dat mi vao la deil. Buc tuong hia, ta vua cho item mot lat cuoc, da nghieng vao het suc roi chi coa chuoi chay, usogn khô thoái luc khac lam lai am do xuong. Minh-chau ta nat thi tan xuong trong doong gach, ai mà nguitar ai mà nguitar được! Con như ta đây, thời bao tron van bac trong tu ngua truy, phun, thang ruoi, nuc non nuo, vui lam sao, sướng lam sao!

(Còn tiếp)

CHO ĐÀNG KHỎE MẠNH
HÃY DÙNG RUỢU MÁT (BIÈRE)

Muốn dùng được thử nếm thử nếm ngon

THÌ HAY NẤI CHO ĐÚ, C THỦ RUỢU HIỆU

BIÈRE LARUE

CÓ BÁN KHẮP NƠI

**HAY LÃM!
MỚI LẠI!!**

DIA HAT MỚI
của
PHÙNG-HÁ
và M.

NĂM CHÂU

Nghe thiệt là sướng tai!!!

Ca hay quá và nhiều bản là.
BAI-LY:
INDOCHINE-FILMS & CINÉMAS
106, Boulevard Charner, 106 — SAIGON

ĐỘI CÚ LẤT MỚI

Qúang có
điều đứng
không đứng
đem lại đổi
lấy đi mới
còn nhiều thứ
tưởng cát
tưởng kim
thời, đổi bô
thùn... tên
Rán tên Lò, giả hạn rả rả, ôn
dắc mìn hoa xác tên lão thương
nghi

BỐ NHỰT LỘP
93-95 Rue d'Asperges 106

Tiệm chụp hình
MỸ QUANG
33 Rue Georges Guynemer Saigon

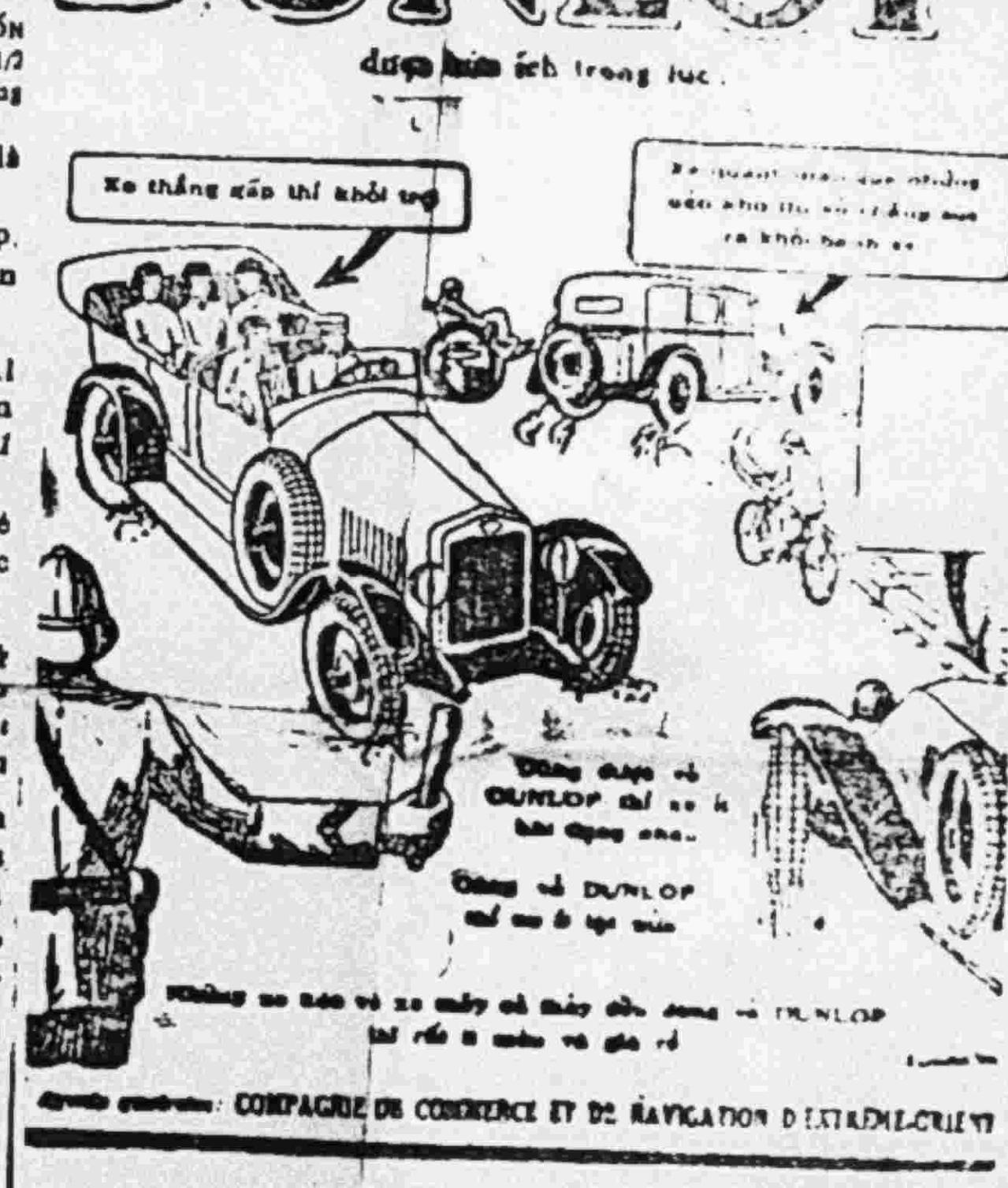
Kính cung cát
qui vị xin lưu
y. Bồn hiệu chụp hình dã ký
tốt và mau, rất khéo lại tinh giá
thiết rẽ.

Trong tiệm có bán dù đồ: kính,
gây, carton, nước thuốc để rửa
và dù các món dùng trong cuộc
để chụp hình.

Chỗ nhận kính cũ.

Muốn chờ khởi sự làm theo điều luật đi đường thi phải dung v

DUNLOP



Trong séri này có một Vé
của bà Louis-Paul, làm kỷ lục
tại nhà báo Le parallal.

Xe số kỷ lục năm ngày thứ
sáu 28 Fevrier 1930, ở
giờ chia tại phòng làm việc củ
tôi, 25 đường Guynemer Saigon.

Ai muốn lấy vé Tiết-Kiệm của
tôi lại tại mấy người Agents
và Couriers của họ, hoặc dâ
phóng văn Quán-Lý Đồng-Pháp,
số 25 đường Guynemer Saigon.

Có một cuốn sổ các nghĩa
rình gửi cho người nào hỏi;

Đóng cửa sổ QD 58
và 600 v

Đóng cửa sổ QD 58
và 600 v

Đóng cửa sổ QD 58
và 600 v

AI MUỐN IN ĐỒ NÊN LẠI NHÀ IN BAOTÔN

Số 23 đường Philippini — Saigon

IN MAU - GIÁ RẺ

CHU TỐT, ĐÚ. CÁC THỦ GIẤY

